PCA CASE NO. 2017-16

IN THE MATTER OF AN ARBITRATION BEFORE A TRIBUNAL CONSTITUTED IN ACCORDANCE WITH


-and-

THE ARBITRATION RULES OF THE UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW, 1976

-between-

(i) NJSC NAFTOGAZ OF UKRAINE (UKRAINE), (ii) NATIONAL JOINT STOCK COMPANY CHORNOMORNAPFTOGAZ (UKRAINE), (iii) JSC UKRTRANSGAZ (UKRAINE), (iv) JSC UKRGASVYDOBUVANNYA (UKRAINE), (v) JSC UKRTRANSNAFTA (UKRAINE), (vi) SUBSIDIARY COMPANY GAZ UKRAIINY (UKRAINE)

(the “Claimants”)

-and-

THE RUSSIAN FEDERATION

(the “Respondent,” and together with the Claimants, the “Parties”)

CORRECTION TO THE FINAL AWARD

The Arbitral Tribunal
Judge Ian Binnie, C.C., K.C. (Presiding Arbitrator)
Dr. Charles Poncet
Professor Dr. Maja Stanivuković

Registry
Dr. Levent Sabanogullari
Permanent Court of Arbitration

16 June 2023
PART 1 - BACKGROUND

1. On 12 April 2023, the majority of the Tribunal (Professor Maja Stanivuković dissenting) rendered a Final Award in the present proceedings pursuant to Article 32 of the Arbitration Rules of the United Nations Commission on International Trade Law, 1976 (the “UNCITRAL Rules”). On the same date, the Final Award was communicated to the Parties.

2. By letter dated 12 May 2023, in accordance with Article 36(1) of the UNCITRAL Rules, the Claimants submitted a request to the Tribunal to correct certain clerical errors in the Final Award.

3. By e-mail of 15 May 2023, the Tribunal invited the Respondent’s comments on the Claimants’ request.

4. By e-mail of 26 May 2023, the Respondent noted that it had “no further comments and [left] correction of the errors mentioned by Claimants to the Tribunal’s discretion.”

5. Article 36 of the UNCITRAL Rules provides as follows:

   (1) Within thirty days after the receipt of the award, either party, with notice to the other party, may request the arbitral tribunal to correct in the award any errors in computation, any clerical or typographical errors, or any errors of similar nature. The arbitral tribunal may within thirty days after the communication of the award make such corrections on its own initiative.

   (2) Such corrections shall be in writing, and the provisions of article 32, paragraphs 2 to 7, shall apply.

PART 2 - CORRECTIONS

6. Pursuant to Article 36 of the UNCITRAL Rules, as requested by the Claimants, the Tribunal makes the following two corrections to the Final Award:

   (i) With respect to the table at paragraph 716 of the Final Award, move the amount of USD 940,000,000.00 in the “Upstream Assets” row from the “UTG” column to the “UGV” column; and
(ii) With respect to the table at paragraph 716 of the Final Award, move the amount of USD 181,731,839.81 in the “Working Gas” row from the “CNG” column to the “Naftogaz” column.

7. Accordingly, the table at paragraph 716 of the Final Award should look as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Upstream Assets</th>
<th>Naftogaz</th>
<th>CNG</th>
<th>UTC</th>
<th>Libro</th>
<th>UGV</th>
<th>UTN</th>
<th>Gas Ukraine</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>USD 181,731,839.81</td>
<td>USD 181,731,839.81</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pipeline Systems</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>USD 142,000,000.00</td>
<td>USD 142,000,000.00</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>UCG Facility</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>USD 46,500,000.00</td>
<td>USD 46,500,000.00</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

8. All other decisions remain as stated in the Final Award dated 12 April 2023.
- 3 -

Place of Arbitration: The Hague, the Netherlands

Signed, this 16th day of June 2023

[Signatures]

Dr. Charles Poncet
Arbitrator

Professor Dr. Maja Staničuković
Arbitrator

Judge Ian Binnie, C.C., K.C.
Presiding Arbitrator